

Tokyo Festival 2022

Photo Book





**東京芸術祭は東京の多彩で奥深い
芸術文化を通して世界とつながることを目指し、
毎年秋に東京・池袋エリアを中心に開催している都市型総合芸術祭です。
2022年度は「ひらく」「きわめる」「つながる」の3つのキーワードを掲げ、
演劇、ダンス、アートプロジェクト、映像配信、人材育成事業など、
102日間の会期に全39のプログラムを実施しました。
「東京芸術祭プログラム」と「東京芸術祭ファーム」を
2つの柱として事業を展開しています。**

Tokyo Festival is a comprehensive urban arts festival held every fall around Tokyo's Ikebukuro area which aims to connect with the world through Tokyo's rich and diverse arts and culture scene. Under the three keywords Open, Refining and Connecting, the 2022 festival offered a total of 39 programs over 102 days including theatre, dance, art projects, video streams, and creative talent development programs. The festival revolves around the two core initiatives of Tokyo Festival Program and Tokyo Festival Farm.

「東京芸術祭プログラム」は舞台芸術の上演・配信、地域を巻き込むプロジェクトを実施。
「東京芸術祭ファーム」では国や地域、分野など、さまざまなボーダーを自由に行き来し活躍する、
人材の育成を目指す未来の文化芸術のための事業を展開。

Tokyo Festival Program involved the staging/streaming of performing arts as well as community projects.
Tokyo Festival Farm offers projects geared towards the future of arts and culture, aimed at fostering professionals capable of free movement across all kinds of borders including countries, communities and creative fields.

ひろく

Open

野外劇や街なかでのパフォーマンスなど、「劇場」を飛び出し、積極的に街と人々に出会いにいきます。バリアフリー対応や字幕など、アクセシビリティの向上はもちろん、無料公演やワンコインチケットなど、誰もがより気軽に舞台芸術にアクセスできる仕組みも用意しています。

With outdoor plays and street performances, Tokyo Festival steps out of theater spaces and actively interacts with the town and its people. Along with barrier-free facilities, subtitles, and other improvements to the overall accessibility of the event, free performances, one-coin ticket sales and other services are in place to offer everyone easy access to the performing arts.

Connecting

東京芸術祭が掲げる3つのキーワード

Three keywords of The Tokyo Festival

Refining きわめる

独自の表現を究め、世界の頂点を極めるアーティスト、作品を紹介します。そのアイデア、テクニック、そして社会に対する問題意識は、私たちに日常では触れることのない「新たなまなざし」を与えてくれることでしょう。

The festival will introduce artists and artworks from around the world, all of which work toward an international-standard mastery of their unique craft. Their ideas, techniques and awareness of social issues will surely present us with a “new perspective” – something we rarely encounter amid everyday life.

つなぐ

日本国内の地域との連携、アジアを中心とする海外のアーティストとの共同制作によるプログラムを数多く展開。さらに、表現のジャンルをはじめ、世代やジェンダーをも超えたボーダーレスな芸術祭を目指しています。

Connecting with various regions of Japan, numerous programs of collaborative works with overseas artists – with a special focus on Asian countries – will be presented as part of the event. Tokyo Festival aims to be a completely “borderless” arts festival, going further beyond issues of generation, gender, and freedom of expression.

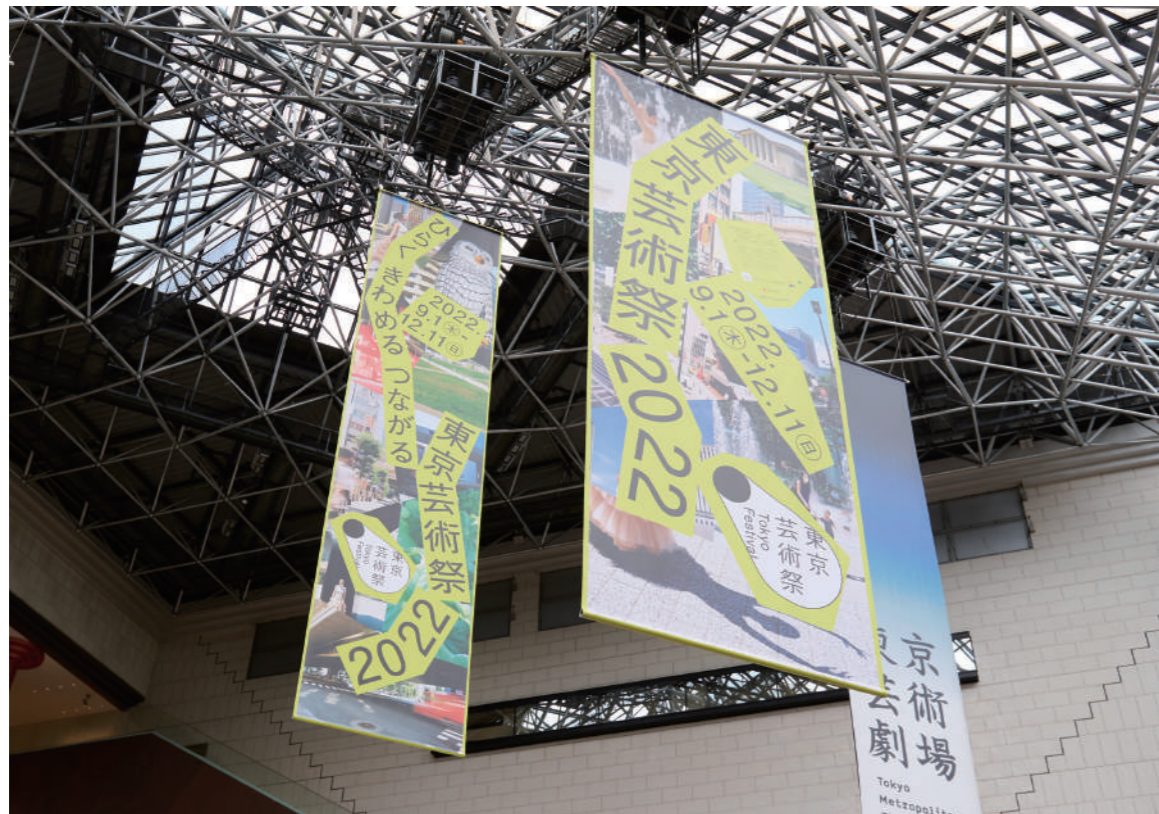


Photo by Tomoki Futaishi 04



東京芸術祭 2022 グランドオープニング「シン・マイム・マイム」
Tokyo Festival 2022 Grand Opening "New Mayim Mayim"



05 Photo by Tomoki Futaishi

野外劇『嵐が丘』
Outdoor Theatre Performance "Wuthering Heights"



SPAC-静岡県舞台芸術センター『夢と錯乱』
SPAC (Shizuoka Performing Arts Center) "Dream and Derangement"





An Imperial Sake Cup and I –恩賜の盃と私
An Imperial Sake Cup and I

akakilike『捌く-Sabaku』
akakilike "Sabaku"



映像上映 / Film screening
WORLD BEST PLAY VIEWING

『ローマ悲劇』
"Roman Tragedies"









Farm-Lab Exhibition パフォーマンス試作発表「クィア」で「アジア人」であることは?」
Farm-Lab Exhibition Exploratory Performance Presentation
"What does it mean to be 'Queer' and 'Asian'?"



Farm-Lab Exhibition パフォーマンス試作発表「Education (in your language)」
Farm-Lab Exhibition Exploratory Performance Presentation "Education (in your language)"





『ダンシングホームレス』
"The dancing Homeless"



『へんしんっ!』
Transform!



© 2020 Tomoya Ishida

『ピーター・ブルックの世界一受けたいお稽古』
"Peter Brook: The Tightrope"



© Brook Productions / Cinemaundichi / ARTE France 2012 All Rights Reserved

『ピナ・バウシュ 夢の教室』
Dancing Dreams - Teenagers perform "KONTAKTHOF" by Pina Bausch



© Ursula Kaufmann

集合写真型パフォーマンス「セレモニー」
Group Photo Performance "Ceremony"



東京芸術祭ひろば
Tokyo Festival Hiroba



くらしチャレンジ(大人と子どものための戯曲集)
Daily Life Plays (for Adults and Children)



アトカル・マジカル学園 アートサポート児童館
Art Culture Magical Academy Art experience childcare the Art Support Jidokan



Photo by Shingo Kanagawa 24

25 Photo by Takashi Fujikawa

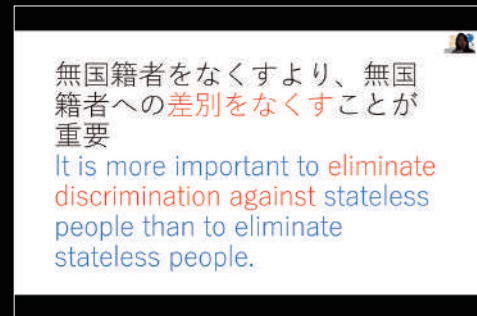




第 34 回池袋演劇祭 表彰式



ファーム ラボ 公開レクチャー
「無国籍者—わたしの居場所はどこ?」
Farm Lab Public Lecture "Stateless – Where Do I Belong?"



ファーム ラボ Asian Performing Arts Camp
Farm Lab Asian Performing Arts Camp



ファーム ラボ ディレクターズフォーラム
Farm Lab Directors' Forum



ファーム ラボ 制作アシスタント
Farm Lab Production Coordinator Assistant



ファーム スクール
Farm School



令和4(2022)年度 国際交流基金賞 受賞記念イベント
ロベール・ル・バージュ氏 受賞記念講演会
The Japan Foundation Awards 2022
Commemorative Award Talk session by Robert Lepage

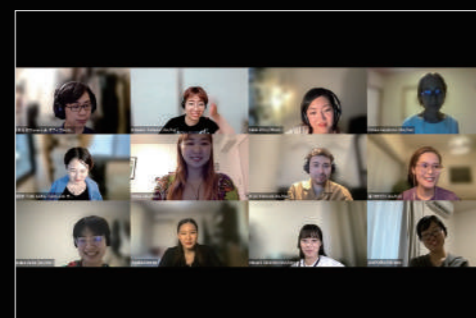


© The Japan Foundation

ファーム ラボ クリエイティブインターン
Farm Lab Creative Intern



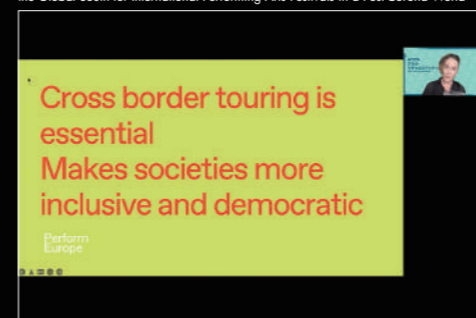
ファーム ラボ アートトランスレーターアシスタント
Farm Lab Art Translator Assistant



ファーム ラボ ファーム編集室 アシスタントライター
Farm Lab Farm Editorial Office Assistant Writer



【シリーズ・持続可能な舞台芸術の環境をつくる】
東京芸術祭 2022 シンポジウム
「芸能者はこれからも旅をするのか?」
～コロナ後の国際舞台芸術祭における環境と南北問題～
(Series - How to Create a Sustainable Environment for Performing Arts Tokyo Festival 2022 Symposium "Will Performers Continue to Travel? Rethinking the Environment and the Global South for International Performing Arts Festivals in a Post-Corona World")



【シリーズ・持続可能な舞台芸術の環境をつくる】
東京芸術祭 2022 シンポジウム
「なぜ他者と空間を共有するのか?」
～メディア、医療、パフォーマンスの現場から～
(Series - How to Create a Sustainable Environment for Performing Arts Tokyo Festival 2022 Symposium "Why Share Space with Others? Reconsidering Media, Healthcare, and Performance")



オンラインディスカッション
「公共空間でつくる意味2」「映像のパフォーマンス2」
Online Discussion
"Creating in Public Space 2" "Intersecting Video-Performance 2"



WEB: 1,239
新聞: 88
雑誌: 17
テレビ・ラジオ: 9
ペイド: 6

合計 1,359

パブリシティ掲載数

Number of PR pieces:
Online 1,239
newspapers 88
magazines 17
TV/radio 9
paid 6

来場・参加者

Total: 1,359

約

11,807 リーチ

47,184 人

オンラインプログラムリーチ数
Online program reach:
11,807^{*1}

Number of
visitors/participants:
Around 47,184^{*2}

国内外参加アーティスト数

約 500 人

Number of
participating artists
from Japan and overseas:
Around 500

約 560 人

Number of festival staff:
Around 560

スタッフ数

※1オンラインプログラムに関するリーチ数は、視聴者数・視聴再生回数を積算した数値。※2本公表数値は、2023年1月31日(火)23時59分時点における暫定数値です。
*1 Figures provisional as of 23:59 on Tuesday, January 31, 2023 *2 Reach for online programs is the cumulative number of views and playbacks

名称 東京芸術祭 2022
会期 2022(令和4)年9月1日(木)–12月11日(日)
会場 東京芸術劇場、GLOBAL RING THEATRE(池袋西口公園野外劇場)、
豊島区立芸術文化劇場(東京建物 Brillia HALL)ほか東京・豊島区池袋エリア
主催 東京芸術祭実行委員会(豊島区、公益財団法人としま未来文化財団、
公益財団法人東京都歴史文化財団(東京芸術劇場・アーツカウンシル東京)、東京都)
助成 令和4年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業
協賛 アサヒグループジャパン株式会社

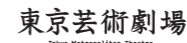
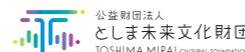
Name Tokyo Festival 2022
Festival dates Thursday, September 1 - Sunday, December 11, 2022
Sites Tokyo Metropolitan Theatre, GLOBAL RING THEATRE, Toshima Arts and Culture Theatre (TOKYO TATEMONO Brillia HALL) and the area around Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo
Organized by Tokyo Festival Executive Committee
[Toshima City, Toshima Mirai Cultural Foundation, Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture (Tokyo Metropolitan Theatre & Arts Council Tokyo), Tokyo Metropolitan Government]
Supported by The Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2022
Sponsored by Asahi Group Japan, Ltd.



東京芸術祭 公式サイト
Tokyo Festival Official Site
<https://tokyo-festival.jp>



東京芸術祭 2022 特設サイト
Tokyo Festival 2022 Special Site
<https://tokyo-festival.jp/2022>



Tokyo Festival 2022

Photo Book

発行日

2023年(令和5年)3月

編集・発行

東京芸術祭実行委員会事務局

〒102-0073 千代田区九段北4-1-28

九段ファーストプレイス5Fアーツカウンシル東京内

電話

050-1746-0996 (平日10:00~18:00)

印刷

プリンティングイン株式会社

デザイン

松本聖典

編集

冠 那菜奈(東京芸術祭)

Editing and publishing

Tokyo Festival Executive Committee Office

Tokyo Festival Executive Committee c/o Arts Council Tokyo,

Kudan First Place 5F,

4-1-28, Kudan Kita, Chiyoda-ku, Tokyo, 102-0073

TEL

+81 (0)50-1746-0996 (weekdays 10:00-18:00)

Printing

Printing inn co., Ltd.

Design

Kiyonori Matsumoto

Edit

Nanana Kanmuri (Tokyo Festival)



Tokyo Festival Social media